

LaserCom Cover Sheet

St. Joseph - 513010

310-679-3034 (fax) 679-1139 (voice)

MINERVA

Comments & Requests:

St. Joseph Catholic Church #513010

St. Joseph - San José

Roman Catholic Church
29th Sunday in
Ordinary Time

Iglesia Católica Romana
XXIX Domingo Ordinario

PARISH CENTER | CENTRO PARROQUIAL

11901 Acacia Avenue, Hawthorne, CA 90250

Tel: (310) 679-1139

PARISH CENTER OFFICE HOURS
HORARIO DE OFICINA PARROQUIAL

Mon-Fri - Lun-Vier: 9am - 7:15pm

Saturday - Sábado: 9am - 2:45pm

Sunday - Domingo: 9am - 2:45pm

Web: www.stjoseph-haw.org



EUCCHARISTIC LITURGIES IN ENGLISH

Sunday: 5pm (Saturday Vigil) 6am | 7:15am (Bilingual) |
10:45am | 12:30pm (Youth Mass)

Monday—Friday: 8am (Bilingual) | 5pm (Spanish)

Holy Days: 8am: Bilingual | 5pm: Spanish
7pm: Bilingual

Anointing of the Sick Mass:

2nd Monday of the Month at 3:30pm

RECONCILIATION (CONFESSIONS)

Monday: 5:45pm—6:30pm

Tuesday: 5:45pm—6:30pm

Friday: 5:45pm—6:30pm

Saturday: 2:00pm—4:45pm

CHURCH HOURS

Monday—Friday: 6am—9pm

Saturday: 6am—8:30pm

Sunday: 5am—9:30pm

EUCCHARISTIC ADORATION

(WITH EXPOSITIONS OF THE BLESSED SACRAMENT)

Monday—Friday: 9am—9pm

HOMBRE NUEVO BOOKSTORE

Monday—Friday: 9am—7:30pm

Saturday & Sunday: 9am—4:30pm



LITURGIAS EUCARÍSTICAS EN ESPAÑOL

Domingo: 7pm (Vigilia Celebrado el Sábado)
7:15am (Bilingüe) | 9am | 2:15pm | 4pm
6pm | 8pm

Lunes—Viernes: 8am (Bilingüe) | 5pm (Español)

Días Santos: 8am: Bilingüe | 5pm: Español | 7pm: Bilingüe

Misa de Unción de los Enfermos:

Cada segundo lunes del mes a las 3:30pm

RECONCILIACIÓN (CONFESSIONES)

Lunes: 5:45pm—6:30pm

Martes: 5:45pm—6:30pm

Viernes: 5:45pm—6:30pm

Sábado: 2:00pm—4:45pm

HORAS DE LA IGLESIA:

Lunes—Viernes: 6am—9pm

Sábado: 6am—8:30pm

Domingo: 5am—9:30pm

ADORACIÓN EUCARÍSTICA

(CON EXPOSICIÓN DEL SANTÍSIMO)

Lunes—Viernes: 9am—9pm

LIBRERÍA HOMBRE NUEVO

Lunes-Viernes: 9am—7:30pm

Sábado y Domingo: 9am—4:30pm

WELCOME NEW PARISHIONERS | BIENVENIDOS NUEVOS FELIGRESES

| | |
|-------|---|
| 10/18 | <i>Free Flu Shots~St. Joseph Hall~10am-12pm~Vacunas contra la Gripe Gratuitas~ Salón San José</i> |
| 10/18 | <i>St. Jude Ministry Garage Sale~8am-3pm~Venta de Yarda Ministerio San Judas Tadeo</i> |
| 10/24 | <i>Annual St. Joseph School Gala~Gala Anual de la Escuela Parroquial San José</i> |
| 10/31 | <i>Fiesta del Señor de Los Milagros/ Festivities of El Señor de Los Milagros</i> |
| 10/31 | <i>Day Light Savings Ends ~Termina el Horario de Verano</i> |

*Are you in need of referrals for medical services, including mental health, as well as assistance with access to community resources? Please call **Luz Alvarez**, Case Manager, MSW at Vasek Polak Health clinic at (310) 792-5051 for an appointment. She will meet with you here at the St. Joseph Parish Center*

*¿Necesita referencias para servicios médicos, incluyendo salud mental, como también asistencia con acceso a recursos comunitarios? Por favor llámeme a **Luz Alvarez**, MSW, Clínica de Salud Vasek Polak al (310) 792-5051 para hacer una cita. Ella le atenderá aquí en el Centro Parroquial de San José.*

| | |
|---|--|
| READINGS FOR OCT. 11 LECTURAS DE 11 DE OCT. | READINGS FOR OCT. 18 LECTURAS DEL 18 DE OCT. |
|---|--|

1st Reading | 1.^a Lectura: Isaiah/Isaias 53:10-11
 Psalm | Salmo: 33
 2nd Reading | 2.^a Lectura: Hebrews/Hebreos 4:14-16
 Gospel | Evangelio: Mark/Marcos 10:35-45 [42-45]

1st Reading | 1.^a Lectura: Jeremiah /Jeremías 31:7-9
 Psalm | Salmo: 126
 2nd Reading | 2.^a Lectura: Hebrews/Hebreos 5:1-6
 Gospel | Evangelio: Mark /Hebreos 10:46-52

READING OF THE WEEK | LECTURAS DE LA SEMANA

| | |
|---|--|
| Monday: Lunes: Rom 4:20-25; Lk 1:69-75; Lk 12:13-21 | Thursday: Jueves: Rom 6:19-23; Ps 1:1-4, 6; Lk 12:49-53 |
| Tuesday: Rom 5:12, 15b, 17-19, 20b-21; Martes: Ps 40:7-10, 17; Lk 12:35-38 | Friday: Rom 7:18-25a; Ps 119:66, 68, 76-77, 93-94; Viernes: Lk 12:54-59 |
| Wednesday: Miércoles: Rom 6:12-18; Ps 124:1b-8; Lk 12:39-48 | Saturday: Sábado: Rom 8:1-11; Ps 24:1b-4ab, 5-6; Lk 13:1-9 |

WEDDINGS

BODAS

Congratulations! Thank you for choosing St. Joseph Church as the place to celebrate your marriage. Preparation takes approximately 6 months. To begin the process it is necessary that the couple attend an information night. This meeting takes place in Room 5 of the school once a month and is always the second Monday of each month at 7:00 in the evening.

¡Felicidades! Gracias por elegir a la Iglesia de San José como el lugar para su celebración de Boda. La preparación se toma aproximadamente 6 meses. Para comenzar es necesario que la pareja atienda una noche de información. La noche de información se lleva a cabo el segundo lunes de cada mes a las 7:00PM en el salón 5 de la escuela.

FOR INFORMATION ABOUT BAPTISMS, QUINCEAÑERA, AND ANNULMENTS CONTACT: PARISH CENTER, 310-679-1139

PARA INFORMACION SOBRE LOS BAUTIZOS, QUINCEAÑERAS, Y ANULACIONES CONTACTE: CENTRO PARROQUIAL, 310-679-1139

PASTOR'S NOTES

The Son of Man came "to serve and to give his life for the ransom of all".

Mark 10: 35-45

The very nature of LOVE is to serve. God who is LOVE is experienced through His creative action in serving all that He created. Love in its very nature is creative and expressed in loving service. Jesus, Love made flesh, came to serve us, to love us into life. It is impossible for us to fully understand such wondrous Love, yet we must continually make the act of FAITH in infinite LOVE, accepting that love and service, then filled with the Spirit of Love, lovingly serve one another. People 2,000 years ago could not accept that God was love and lived amongst us, they cried out crucify him, yet he was faithful Love and gave his life rather than abandon all humanity.

James and John like all of us could not understand the wonders of LOVE that was to serve others. In their own sinfulness, they sought to be masters, rather than servants. Love demands that we give to others for their sake, not for what the self can receive in return. Jesus came to save us from this illusion of power and "Greatness" by serving all humanity, Loving us into life. In turn we are to love one another as he has loved us, we are to serve one another as he came to serve us. GK

Many Of all

It is possible to have some confusion regarding the newer translations that use the word "Many" where before we said "All". The translators have explained that the original word is best translated as "Many" but it means "All". In today's Spanish translation of the Gospel "Todos" is used, which means "All". Confusing? Yes—that is the problem with words and languages, we are always confusing. It is like the term "Brothers of Jesus" we understand the term to mean relatives of Jesus ,others understand children of Mary, the mother of Jesus. My brothers and sisters, we have a lot to ask the Lord when we meet Him . GK

NOTAS DEL PASTOR

El Hijo del Hombre no vino a ser servido, sino a servir y a dar su vida como rescate por muchos".

Mark 10: 35-45

La propia naturaleza del AMOR es para servir. Dios que es amor se vive a través de Su acción creativa en el servicio a todo lo que Él creó. El amor en su propia naturaleza, es creativo y se expresa en servicio amoroso. Jesús, Amor hecho carne, vino a servir, para amarnos en la vida. Es imposible para nosotros comprender plenamente tal amor maravilloso, pero debemos hacer continuamente el acto de Fe en el Amor infinito, aceptando que el amor y el servicio, ya lleno del Espíritu de Amor, servir amorosamente los unos a otros. Hace 2.000 años la gente no podía aceptar que Dios es amor y que vivía entre nosotros, clamaban crucifiquenlo, sin embargo, Él era amor fiel y dio su vida en lugar de abandonar a toda la humanidad.

Santiago y Juan, como todos nosotros, no podían entender las maravillas del AMOR que era servir a los demás. En su propio pecaminosidad, trataron de ser maestros, en lugar de siervos. El amor exige que demos a los demás por bien de ellos, no por lo que uno pueda recibir a cambio. Jesús vino para salvarnos de esta ilusión de poder y la "grandeza" por servir a toda la humanidad, nos Amó a la vida. A su vez hemos de amarnos unos a otros como Él nos ha amado, debemos servirnos unos a otros como Él vino a servirnos. GK

Muchos De todos

Es posible tener un poco de confusión en cuanto a las traducciones más recientes que utilizan la palabra "muchos" donde antes decíamos "Todos". Los traductores han explicado que la palabra original es mejor traducida como "muchos", pero significa "todos". En la traducción de español del Evangelio de hoy, se usa "Todos", lo que significa "todos". ¿Confuso? Sí, ese es el problema con las palabras y los idiomas, siempre estamos confundidos. Es como el término "Hermanos de Jesús" entendemos el término en el sentido de los familiares de Jesús, otros entienden esto como, hijos de María, la madre de Jesús. Mis hermanos y hermanas, tenemos mucho que preguntarle al Señor cuando nos encontremos con Él. Gk

Domingo 25 de Octubre 2015

Congreso de Familias

"Familia, Arquitectura de Dios"

En concierto Sandy Caldera, Carlos Mario Barrera y su Grupo

Padre Nivardo Quezada, Adriana Urdiain, Grover Bravo, David Montalvo, Ambiorix Padilla

En el Centro de Convenciones de Los Ángeles, Donativo antes del evento \$25.00, en taquilla \$30.00

Para más información y boletos: (626) 444-4442 ext. 112

12036 Ramona Blvd. El Monte, CA 91732

Niños mayores de 5 años pagan boleto

No habrá cuidado de niños, no se permitirá ingresar con alimentos



ST. JOSEPH SCHOOL

ESCUELA SAN JOSÉ

ST. JOSEPH ELEMENTARY SCHOOL
NONDISCRIMINATION POLICY
2015-2016

ESCUELA PRIMARIA SAN JOSÉ ESCUELA
POLÍTICA DE NO DISCRIMINACIÓN
2015-2016

SCHOOL STUDENT
NON-DISCRIMINATION POLICY

POLIZA NO-DISCRIMINATORIA
DEL ESTUDIANTE

The school, mindful of its mission to be a witness to the love of Christ for all, admits students regardless of race, color or national and/or ethnic origin to all rights, privileges, programs and activities generally accorded or made available to students at the school.

La escuela, consciente de su misión de ser testigo del amor de Cristo para todos, admite estudiantes sin importar su raza, color u origen nacional y/o étnico a todos los derechos, privilegios, programas y actividades generalmente ofrecidas o puestos a disposición de los estudiantes en la escuela.

The school does not discriminate on the basis of race, color, disability, medical condition, sex or national and/or ethnic origin in the administration of educational policies, admissions policies, scholarship and loan programs, and athletic and other school-administered programs, although certain athletic leagues and other programs may limit participation and some archdiocesan schools operate as single sex schools.

La escuela no discrimina por motivos de raza, color, discapacidad, condición médica, sexo o origen nacional y/o étnico en la administración de las políticas educativas, políticas de admisión, programas de becas y préstamos, y programas administrados por la escuela de atletismo y otras, aunque ciertas ligas de atletismo y otros programas pueden limitar la participación y algunas escuelas arquidiócesanas operar como escuelas de un solo sexo.

While the school does not discriminate against students with special needs, a full range of services may not always be available to them. Decisions concerning the admission and continued enrollment of a student in the school are based upon the student's emotional, academic and physical abilities and the resources available to the school in meeting the student's needs.

Mientras que la escuela no discrimina contra los estudiantes con necesidades especiales, no siempre estarán disponibles una gama completa de servicios para ellos. Las decisiones relativas a la admisión y la matrícula permanente de un estudiante en la escuela se basan en las habilidades del estudiante emocionales, académicos y físicos y los recursos disponibles para la escuela en el cumplimiento de las necesidades del estudiante.

SEÑOR DE LOS MILAGROS

SEÑOR DE LOS MILAGROS

St. Joseph Parish invites all to their 5th celebration of our Ministry.

La Parroquia de San José invita a toda la Comunidad Peruana y Latinoamericana al 5to Aniversario de nuestro Ministerio.

El Señor de los Milagros is the most important religious celebration in Lima, Peru and is one of the biggest procession in the world. In 1650 en Pachacamilla Peru, the image of Christ was painted by a humble Angoles slave on an adobe wall.



El Señor de Los Milagros es la celebración religiosa más importante en Lima, Perú y es una de las procesiones más grandes del Mundo. En 1650 en Pachacamilla, Perú esta imagen de Cristo fue pintada por un humilde esclavo Angoles en una pared de adobe.

The celebration and process of the Image of El Señor de Los Milagros will take place on Saturday the 31st of October starting at 3:00PM.

Celebración y Procesión de La Sagrada Imagen del Señor de Los Milagros se estará llevando a cabo el sábado 31 de octubre a partir de las 3:00PM.

The Solemn Mass will be celebrated by Fr. Edgardo Espinoza and Fr. Greg King at 7:00PM.

Misa Solemne dirigida por el Padre Edgardo Espinoza y el Padre Greg King a las 7:00PM.

FAITH FORMATION

FORMACIÓN DE FE

COMPASSIONATE CARE MINISTRY

MINISTERIO ~ CUIDADO COMPASIVO

Compassionate Care Ministry

Ministerio ~ Cuidado Compasivo

You are invited to join the next cohort to study with the CLERGY ACADEMY. There will be 10 Saturday classes beginning Oct 17th from 2:00pm-5:00pm. The material is being presented by the County Department of Mental Health. After the completion of these classes you can apply for acceptance into the program of COMPASSIONATE CARE MINISTRY. Please call the parish offices to reserve your place at the classes. GK

Se le invita a unirse al siguiente cohorte para estudiar con la Academia Clerecía. Habrán 10 clases en sábado a partir del 17 de Octubre de las 2pm-5pm. El material será presentado por el Departamento de Salud Mental del Condado. Al terminar estas 10 clases, podrán aplicar para ser aceptados al programa *Ministerio de Cuidado Compasivo*. Por favor llame al Centro Parroquial para reservar su lugar en las clases. GK

WORLD MISSION SUNDAY

DOMINGO MUNDIAL DE LAS MISIONES

Today is World Mission Sunday! In Scripture, we read that St. Paul asked the Gentile Churches to take up a collection to support the Church in Jerusalem. Now we are asked to reach out and support the young churches throughout our world. Your prayers and generous gifts to the Society for the Propagation of Faith in the collection today will help missionaries offer the poor of these areas practical help as they share the mercy of God. It will ensure the development of local dioceses, and support the work of priests, religious and lay leaders who serve in those on the margins and in most need. Go out to the whole world through your gift in today's collection!

¡Hoy es la Jornada Misionera Mundial! En las Escrituras, leemos que St. Paul pidió a las iglesias gentiles que realizaran una colecta para apoyar a la Iglesia en Jerusalén. Hoy se nos pide que apoyemos a las iglesias jóvenes por todo el mundo. Sus oraciones y generosas donaciones a la Sociedad para la Propagación de la Fe en la colecta de hoy ayudaran a los misioneros a ofrecer a los pobres de estas zonas, ayuda practica mientras comparten la misericordia de Dios. Asegurará el desarrollo de diócesis locales, y apoyara el trabajo de los sacerdotes, religiosos y lideres laicos que sirven a los marginados y los mas necesitados. ¡Sal al mundo entero a través de tu donación en la colecta de hoy!

VIRTUS

DID YOU KNOW?

Ask Your Kids Open-Ended Questions

Communication is key for making sure you are up to date with your kids' lives – as they grow older and you can't be with them every step of the way. One way to keep communication healthy is to ask your kids open-ended questions. Some kids don't open up and spill every detail, so you have to consider how to phrase questions that draw them in and allow them to share their thoughts and experiences. When you do ask open-ended questions, make sure you are patient in waiting for the answers. For a copy of the complete VIRTUS® article email: jvienna@la-archdiocese.org.

¿SABÍA USTED?

Hágale preguntas abiertas a los niños

La comunicación es la clave para estar seguros de que usted está al día de lo que sucede en la vida de sus hijos – a medida que van creciendo y usted no puede estar con ellos en todo momento. Una de las claves para mantener los medios de comunicación abiertos con sus hijos es hacerles preguntas abiertas. Algunos niños no se abren fácilmente ni sueltan ningún detalle. Usted debe tener en cuenta, como hace la pregunta para que su hijo se acerque y comparta sus pensamientos y experiencias. Cuando usted hace preguntas abiertas, tenga en cuenta que debe ser paciente para esperar una respuesta. Para una copia del artículo de VIRTUS® envíe un correo electrónico: jvienna@la-archdiocese.org



Congratulations to our Fiesta 5000 Winners

Congratulations to all our Fiesta 5000 winners this year. Thank you for your support and a BIG THANK YOU too all who in some way or another helped make our 2015 Fiesta 5000 a success.

We would like to thank our sponsors for supporting our Fiesta. We would like to thank "El Borrego" Authentic Mexican Restaurant for their donations of carnitas, frijoles, chips and salsa. We would also like to thank Salvador of LAX Rentals for his donation of the propane gas.

| Ticket Number | Amount | Name |
|---------------|-----------|---------------|
| 529 | \$5,00.00 | L. Irias |
| 238 | \$1,00.00 | M. Gutierrez |
| 144 | \$ 550.00 | A. Moreno |
| 228 | \$ 500.00 | S. Culajay |
| 316 | \$ 400.00 | P. Carrillo |
| 164 | \$ 400.00 | M. Ponciano |
| 250 | \$ 400.00 | R. |
| 458 | \$ 250.00 | M. |
| 864 | \$ 250.00 | G. King |
| 481 | \$ 250.00 | J. & D. Cross |
| 456 | \$ 250.00 | P. Imoisile |
| 649 | \$ 150.00 | V. H. Zamora |
| 754 | \$ 150.00 | B. Guzman |
| 751 | \$ 150.00 | R. Villarreal |
| 82 | \$ 150.00 | H. Villoria |

Felicidades a nuestros Ganadores de la Rifa Fiesta 5000

Felicidades a todos nuestros ganadores de la Rifa Fiesta 5000. Gracias por su apoyo y MUCHAS GRACIAS a todos quienes de una forma u otra ayudaron para que esta Fiesta fuera todo un éxito.

Gracias a nuestros Patrocinadores por haber apoyado nuestra Fiesta este año.

Gracias a "El Borrego" Restaurante Mexicano Autentico por habernos donado carnitas, frijoles, totopos y salsa. También le damos las gracias al Sr. Salvador LAX Rentals por habernos donado el gas propano.

PARKING AT RALPH'S

NO PARKING AT RALPH'S

As Catholics we need to respect our neighbors and park only in authorized areas. The new signs at Ralph's Parking Lot state that when you leave premises of Ralph's parking lot, you are no longer a customer and therefore NOT authorized to park there. Please respect all parking signs (Including "CHIPS" and the USA GAS STATION).

PARKING SOUTH OF THE PARISH CENER

You are reminded that the small parking lot on the South side of the Parish Center is open for parking on Sundays.

WALK TO CHURCH

With the cooler weather, consider walking to church, better for your health, and the health of the environment because you do not drive a car, and there is no worry about parking.

ESTACIONAMIENTO DE RALPH'S

NO HAY ESTACIONAMIENTO EN RALPH

Como católicos tenemos que respetar a nuestros vecinos y estacionarnos sólo en áreas autorizadas. Los señalamientos nuevos indican que cuando uno sale de las instalaciones de estacionamiento de Ralph, ya no es cliente y por lo tanto NO está autorizado a estacionarse allí. Por favor, respete todas las señales de estacionamiento (incluyen "Chips" y la gasolinera).

ESTACIONAMIENTO AL SUR DEL CENTRO PARROQUIAL

Se les recuerda que el estacionamiento, al costado del Centro Parroquial, está abierto los domingos para su conveniencia.

CAMINE A LA IGLESIA

Con el clima más fresco, por que no considere el caminar a la iglesia, es mejor para su salud y para el medio ambiente, ya que no estarán usando el carro, y no hay que preocuparse por buscar donde estacionarse.

PARISH NEWS

YOUTH CENTER NOW OPEN

Last month the HOMBRE NUEVO BOOKSTORE moved to the new MADONNA Plaza location and its former location has been remodeled into the new YOUTH CENTER.

Compassionate Care Ministry

Next Saturday, Oct. 24th during the 7:00 PM Mass, 14 parishioners will be commissioned into the Compassionate Care Ministry. In preparing for this new parish ministry, they have attended over 33 hours of training with the County Department of Mental Health, and 10 hours of Theological orientation. The ministry is to lovingly promote healthy living. It may involve encouraging individuals to attend a special program here at the parish for example the Bereavement, Al Anon, AA Overeaters Anonymous exercise classes, nutrition classes, and more. They understand the elements necessary for health and well-being and the resources here at the parish, as well as in the County, our catholic Hospital, and our Catholic Charities.

AVISOS DE LA PARROQUIA

CENTRO JUVENIL YA ESTÁ ABIERTO

El mes pasado la LIBRERIA HOMBRE NUEVO se trasladó a la nueva Plaza Madonna y la antigua ubicación se remodelo al nuevo Centro Juvenil.

Ministerio Cuidado Compasivo

El próximo Sábado, 24 de octubre durante la Misa de 7:00 PM, 14 feligreses serán comisionados al Ministerio de Cuidado Compasivo. En la preparación de este nuevo ministerio parroquial, han asistido a más de 33 horas de formación con el Departamento de Salud Mental del Condado, y 10 horas de orientación teológica. El ministerio es para promover amorosamente la vida sana. Puede tratarse de alentar a las personas a asistir a un programa especial aquí en la parroquia, por ejemplo, el Grupo de Duelo, Al -Anón, AA , Comedores Compulsivos Anónimos, clases de ejercicio, clases de nutrición, y mucho más. Ellos entienden los elementos necesarios para la salud y el bienestar y los recursos que ofrecemos aquí en la parroquia, así como en el Condado, nuestro Hospital católico y nuestras Caridades Católicas.

ESPIRITUALIDAD Y ENRIQUECIMIENTO

ENCUENTRO MATRIMONIAL

Los invitamos a que se den el regalo de vivir el fin de semana del Encuentro Matrimonial, en el aprendemos a comunicarnos como esposos, con los hijos y sobre todo a hacer de nuestra relación con Dios el centro de nuestra vida. El próximo Encuentro será el 6, 7 y de noviembre. Para más información favor de comunicarse con la familia Flores al (310) 970-9963.

ADORACIÓN PERPETUA

Nos da mucho gusto avisarles que a partir del 21 noviembre de las 8:00PM-5:00AM, tendremos Adoración Perpetua cada tercer sábado del mes.

Si les gustaría acompañarnos, por favor llame a la Oficina Parroquial y deje su nombre y numero de teléfono y la Sra. Martha se pondrá en contacto con usted a la brevedad.

NOCHE DE ORACIÓN

| FECHA HORA | TEMA | PREDICADOR | MINISTERIO | SALÓN |
|-------------------|-------------------------------------|-----------------|---------------|---------------|
| Octubre 19 7pm | Cree en Jesús y tendrás vida Eterna | Nalda | Mujeres de Fe | Salón Redahan |
| Octubre 26 7pm | Las Diez Vírgenes | Gloria Saavedra | Mujeres de Fe | Salón Redahan |

OTROS GRUPOS DE ORACIÓN Y DEVOCIÓN

| | | |
|--------------------------------|--------------------|---|
| Mujeres de Fe | Lunes a las 7pm | Salón Redahan |
| Divina Misericordia Marianos | Lunes a las 7pm | Salón Guadalupe |
| San Judas Tadeo | Lunes a las 7pm | Capilla de la Providencia (Adentro de la Iglesia) |
| Pueblo de Alabanza | Viernes a las 7pm | Salón Redahan |
| Señor de Esquipulas | Viernes a las 7pm | Capilla de la Providencia (Adentro de la Iglesia) |
| Inmaculada Concepción de Maria | Viernes a las 7pm | Salón La Virgen de San Juan de Los Lagos (Plaza Madonna) |
| Jóvenes Unidos en Cristo | Domingos a las 7PM | Salón Redahan |

OCTOBER 18, 2015 | TWENTY-NINTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

| | | | |
|--------------------------------------|--|---|---|
| LORD, FOR THOSE SUFFERING ILLNESS... | SEÑOR, POR AQUELLOS QUE SUFREN ENFERMEDAD... | For those who have preceded us, life has changed, not ended | Por los que nos han precedido, la vida ha cambiado, no terminado. |
|--------------------------------------|--|---|---|

| | | |
|--------------------------|----------------------------|-------------------------|
| Adriana Sandoval Chávez | Francisco Ulloa | Kisha Wilson |
| Albert Montoya Sr. | Frank Suazo | María Antonia Rodriguez |
| Alfredo Ornelas | Heidy Palomo | Maria E. Reynoso |
| Belia Enriquez | Jeyden King-Polk | Mercedes Diaz Alarcón |
| Benito Brambila | Johnny French | Mirna Sicairos |
| Bertha Cortez (Support) | José Enrique Cortez Campos | Reyna King-Polk |
| Craven Polk | Jose Luis Alvarez | Roberto Alpizar |
| David Brager | José Roque | Rueida Segovia |
| Elena Melgoza | José Reynoso | Ruth Ortega |
| Efraín Vargas | Joseph Dunn | Stephanie Carillo |
| Enrique Aparicio Aguilar | Juan Pablo Martínez | Tina G. Chavez Olson |
| Estela Martin | Keandre Joseph | Vicente Reynoso |

†
Juan Estrada
Maria Antonieta Fierro
Jorge Armando Medina

| | |
|----------------------------------|----------------|
| WEDDING BANNS | AMONESTACIONES |
| Jesus Rangel y Maray Ortiz | 10/17 |
| Jesus Garcia y Syndy Rivera | 10/17 |
| Victor Mondragón y Hilda Bonilla | 10/24 |

(José Alonso Estrada y Christy Yoshimura
 Getting married in Peru/se casan en Perú)

| | |
|----------------------------|-------------------|
| HAPPY ANNIVERSARY | FELIZ ANIVERSARIO |
| Humberto y Catalina Rivera | 10/1 32 Años |
| Pedro y Maria E. Gonzalez | 10/25 40 Años |

| | |
|---|-----------------|
| WEEKLY OFFERING | OFRENDA SEMANAL |
| October 11, 2015 | |
| 1 st Collection 1era. Colecta | \$16,798.00 |
| 2 nd Collection 2da. Colecta | \$ 2,2822.00 |

| | |
|----------------|-------------------|
| MASS INTENTION | INTENSIÓN DE MISA |
|----------------|-------------------|

The Mass intention is generally said during the Introduction, Prayer of the Faithful, and during the Eucharistic Prayer.

| Sunday | 10.18.15 | Domingo | Monday | 10.19.15 | Lunes | Thursday | 10.22.15 | Jueves |
|---------|-----------------------------------|---------------|--------|--|--------------------|----------|---|------------------------|
| 6:00am | | | 8:00am | Mrs. Agnes Ego. Madaufokwa Osama Alshami | † Thanksgiving | 8:00am | Lloyd Anastasi | Special Intention † |
| 7:15am | Servilla Ludovice Maquinana | † | 5:00pm | Filomena Marentes Juan Martínez Filimón Llamas | † † † | 5:00pm | María de La Torre María de Jesús Sanchez | Salud † |
| 9:00am | Alberto Palacios Alfonso López | † † | | | | | | |
| 10:45am | Victor Flores | † | | | | | | |
| | Nora & Norie Tuazon | Thanks-giving | 8:00am | Osama Alshami Trinidad Mercado | Thanks-giving † | 8:00am | Alex Vargas | † |
| 12:30pm | Cindy Rivera | B/D | 5:00pm | Amalia Moreno | † | 5:00pm | José Caldas | † |
| | Ulysess Arreola | B/D | | Esperanza Moreno Filimón Llamas | † † | | Rosa Gonzalez y Pablo Muñoz | † |
| 2:15pm | Ava Sophia Luna | Gracias | | | | | | |
| | Celia Martínez | B/D | | | | | | |
| 4:00pm | Feligreses de San José | † | | | | | | |
| | Gilberto Gutiérrez | † | 8:00am | | † | 8:00am | Cadet Lopes | † |
| 6:00pm | Katheryn Mendoza | † | | | | | Samuel & Marie Pierre Lopes | † |
| | Paula Zalazar | † | | | | 5:00pm | Alex Machado | † |
| 8:00pm | Rigoberto Becerra | † | 5:00pm | Rigo Rosales | † /BD | | Martha Castro | † |
| | Filimón Llamas | † | | Jacob Guillen | † | 7:00pm | Leopoldo Ixta | † |
| | | | | | | | Carmen Ramos | † |

ST. JOSEPH DIRECTORY

DIRECTORIO PARROQUIAL DE SAN JOSÉ

PARISH CENTER | CENTRO PARROQUIAL

Office: (310) 679-1139 Fax: (310) 679-3034

CLERGY | CLERO

Rev. Greg King
Pastor

Rev. Edgardo Espinoza
Associate Pastor

Deacon Juan Navarro
Parish Deacon

RELIGIOUS EDUCATION | EDUCACION RELIGIOSA

Luz María Salgado lsalgado@stjoseph-haw.org
Elementary Coordinator 1-8th & Baptism Coordinator

Ricco Ramirez jramirez@stjoseph-haw.org
Confirmation and Youth Ministries Coordinator

OFFICE PERSONNEL | PERSONAL DOCENTE

Octavio Sanchez osanchez@stjoseph-haw.org
Business Manager | Virtus Chairperson

Minerva Chávez mchavez@stjoseph-haw.org
Parish Secretary

Irma Rosales irosales@stjoseph-haw.org
Bookkeeping Assistant

Jorge Lopez jlopez@stjoseph-haw.org
Music Director

Receptionist:

Sandy Urenda surenda@stjoseph-haw.org

Catalina Rivera crivera@stjoseph-haw.org

Cindy Hernandez chernandez@stjoseph-haw.org

Adriana Reynoso areynoso@stjoseph-haw.org
Family Catechesis & Semilla del Reino

Frances Jonte fjonte@stjoseph-haw.org
RCIA

Alondra Miranda amiranda@stjoseph-haw.org
Junior High & High School Youth Minister

EXTENDED FAMILY:

Hombre Nuevo Bookshop (562) 639—7737



San Martin de Porres Counseling Service: (310) 644-3300

St. Margaret's Center: (310) 672-2208

ST. JOSEPH SCHOOL

To contact St. Joseph School please call the school office at 310—679—1014

Para contactarse con la escuela por favor llame a: 310-679-1014

Dr. Roy Quinto, Principal | Director
Mary Lee Rutherford, Secretary | Secretaria

GROUPS THAT MEET REGULARLY | GRUPOS QUE SE REÚNEN REGULARMENTE

SPANISH | ESPAÑOL

Legión de María: Mon|Lun: 9:00AM-10:30AM
Comedores Compulsivos Mon/Lun: 6:30PM-8PM
Encuentro Matrimonial: Tue|Mar: 7-9PM
Ministerio La Divina Misericordia: Tue|Mar: 6PM-7:30PM
Semilla del Reino: Thu|Jue: 7-9PM
Ministerio de Duelo y Recuperación - Cada 2do y 4to Jueves 7PM
AI- Anon: Sat|Sab: 1-2:30PM

ENGLISH | INGLÉS

Novena to Our Lady of Perpetual Help: Wed|Mie: 6-7:30PM
Knights of Columbus - 2nd & 4th Monday: 7-9PM

BILINGUAL | BILINGÜE

AI-Anon- Mon/Lun, Wed/Mie: 10-1PM
Marriage Information Night 2nd Monday: 6:45PM
Noche de Información Matrimonial - 2do Lunes: 6:45PM

Archdiocesan Victims Assistance Hotline (800) 355-2545, Los Angeles County Child Abuse Hotline (800) 540-4000
Línea de Asistencia Arquidiócesis a las Víctimas (800) 355-2545, Línea de Abuso a los Niños en Los Ángeles (800) 540-4000